

ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡ.

\*Ετησία δραχ. 12

\*Εξάμηνος δραχ. 6

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

\*Ετησία φρ. χρ. 20

\*Εξάμ. » » 10

Τὸ φύλλον λεπ. 25

# Η ΑΛΗΘΕΙΑ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΑΑ' Γ' ΚΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡ.

\*Ετησία δραχ. 6

\*Εξάμηνος δραχ. 3

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

\*Ετησία φρ. χρ. 10

\*Εξάμ. » » 5

Τὸ φύλλον λεπ. 10

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΥΑΓ. Ν. ΛΑΧΑΝΟΚΑΡΔΗΣ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ὀδὸς Λέκα ἀρ. 24  
(Ἐναντὶ Στοιχ. Συμπούλου)

||| ΟΛΑ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ |||

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ "ΑΛΗΘΕΙΑΣ", ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ.  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Β. Ν. ΚΑΡΒΕΛΛΗΣ (ΚΑ'Ι'ΡΟΝ)

Εἰς τὴν "ΑΛΗΘΕΙΑΝ",

ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Μία φιλολογικὴ ἀποκάλυψις

Ἀνέκδοτος ἀλληλογραφία

ΑΒΕΡΩΦ—ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗ

Αἱ ἰδέαι τοῦ μεγάλου

ΕΘΝΙΚΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ

ΠΕΡΙ

ΤΟΥ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

Ο ΑΒΕΡΩΦ

καὶ ἡ ἔκδοσις τῶν ἔργων τοῦ ἀειμνήστου

ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

ΤΟ ΒΟΥΛΓΑΡΟ—ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

Τὸ τελευταῖον γεγονός, τὸ ὁποῖον δηλοῖ ὀπότερον ἢ ἐλευθερία καὶ ἡ ἀγάπη τῶν λαῶν ἐδραϊόνουν τὰ Κράτη καὶ τοὺς ἑθόνους περισσότερον πάσης ἄλλης στρατιωτικῆς φρουρᾶς, εἶναι ἡ στάσις τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως ἀπέναντι τοῦ Βουλγάρου πράκτορος ἐν Κωνσταντινουπόλει μὴ προσκλιθέντος εἰς ἐπίσημον γεῦμα τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν ὡς ὑπαλλήλου Κράτους ὑποτελοῦς. Πρότερον, ἡ Τουρκία ἠσθάνετο ἐαυτὴν τόσο ἀσθενῆ ἠθικῶς, ὥστε νὰ τρέμη κυριολεκτικῶς πρὸ τῆς ὑποτελοῦς αὐτῆς Ἡγεμονίας τῆς Βουλγαρίας, τὴν ὁποῖαν ἤτο ἠναγκασμένη νὰ μεταχειρίζεται ὡς ἴση πρὸς ἴσην, ἀφοῦ πρὸ εἰκοσιτετραετίας ἠναγκάσθη νὰ δεχθῆ ἀγογγύστως πραξικόπημα εἰς βάρος τῆς διαπραχθῆν ὑπὸ τῆς ἰδίας αὐτῆς ὑποτελοῦς Ἡγεμονίας. Τώρα, οἷα μεταβολή! ἐπελοῦσα δὲ, οὐχὶ διότι διὰ μαγικῆς τινος ῥάβδου αἱ στρατιωτικαὶ δυνάμεις τῆς Τουρκίας πῦξινσαν, ἀφοῦ πραγματικῶς οὐδεμίαν ὑπέστησαν ἀλλοίωσιν, ἀλλὰ διότι τὸ πνεῦμα τῆς ἐλευθερίας διελθὼν τὸ γενηράκος σῶμα τοῦ Ὀθωμανικοῦ Κράτους, ἀναζωογόνησεν αὐτὸ καὶ τοῦ ἐνεφύσησε δυνάμεις ἀνεπίστους ἀξιοπρεπειᾶς καὶ φρονήματος. Δι' ἡμᾶς, οἵτινες ἔχαιρετίσαμεν χαρομόδυνως τὸ γεγονός τῆς εἰρηνεύσεως, ἐξ ἧς ἐλπίζομεν προκοπὴν καὶ ἀνάκυσιν τοῦ ἐν Τουρκίᾳ Ἑλληνισμοῦ, διαβλέπομεν ἐν τῇ στάσει τῆς Νέας Κυβερνήσεως ἐν Κων(π)όλει καλὸν οἰωνόν, καὶ νοουθεσίαν ταύτοχρόνως πρὸς τὰς διαφόρους Βουλγαρικὰς διοργανώσεις ὅτι ὀφείλουσαν νὰ ἀβάλλουσαν πλέον τὰ ἀρπακτικὰ ὄνειρα διότι ἄλλως, ἡ Νέα Διοίκησις δὲν θέλει δεχθῆ τρυφερά πρὸς αὐτάς, ἀφοῦ συναίσθάνεται ἡδὴ ἀρκετὴν Ἐθνικὴν δυνάμιν ἵνα καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν ἐπίσημον Βουλγαρίαν δώσῃ μαθήματα νομιμοφροσύνης. Ἐὰν τώρα, ἡ Νέα Τουρκία ὅταν περισυλλέξῃ τὰς δυνάμεις τῆς, καὶ ἡ Βουλγαρία δώσῃ ἀφορμὴν ἢ καὶ πρὸ ταύτης, ἡ Τουρκία θελήσῃ νὰ φέρῃ τὸ πρῶτον καθεστὼς εἰς τὴν Ἐπαρχιανέκεινν ἡτις τῆς ἀπεσπάσθη διὰ πραξικόπηματος τῆς ὑποτελοῦς Ἡγεμονίας, τοῦτο δὲν θὰ δυσαρεστήσῃ τὸν πεπολιτισμένον κόσμον ἀφοῦ διὰ τοῦ Βουλγαρικοῦ ἐν Ἀνατολικῇ Ρωμυλίᾳ πραξικόπηματος, ὃ ἐκεῖ Ἑλληνισμός, ὃ αὐτόχθων δηλαδὴ πληθυσμός, διάκειται ἐν διωγμῷ, μίᾳ δὲ Τουρκικῇ κατοχῇ, θέλει ἐπαναφέρει καθεστὼς σιμφωνότερον πρὸς τὰ διεθνή δίκαια.

Καὶ αἱ μὲν ἐφημερίδες ἀναγράφουσι ὅτι τὸ ἐπεισόδιον ἐξωμαλύνθη καὶ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ γίνῃ ἄλλως, διότι τὸ ἐναντίον θὰ ἐσήμαινεν κήρυξιν πολέμου. Ἀλλ' ἐὰν τούτο σήμερον δὲν κηρύσσεται καὶ ἡ Βουλγαρία δὲν τύχῃ τῆς ἀναγνωρίσεως ὡς ἀνεξαρτήτου Δυνάμεως, εἶναι ἀδύνατον αἱ ἀναπόφευκτοι αὐτὰ προστριβαὶ μεταξὺ τῆς Ἐπικυρίαρχου καὶ τῆς ὑποτελοῦς νὰ μὴ λήξωσι εἰς ρῆξιν σχέσεων, ἡτις ὁποῖας τὰ ἀποτελέσματα θε.ο.οῦσι ἀποδοῆ ὑπὲρ τῆς παγίσεως τοῦ καθεστώτος, διὰ τῆς καταπατάξεως τῆς Βουλγαρικῆς προπετειᾶς, καὶ ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τῆς Ἀνατολῆς.

## Η ΛΗΣΤΕΙΑ ΤΟΥ ΔΗΛΕΣΙ



Οἱ κατὰ τὴν σφαγὴν τῶν ξένων αἰχμαλώτων συληφθέντες λησταὶ τῆς οὐμμορίας Ἀρβανταίων Λιῶρης, Μοναχὸς καὶ Σταθάκης κατὰ τὴν ἀπὸ Θηβῶν εἰς Ἀθήνας μεταφορὰν τῶν ἐν χωροφυλάκων καὶ στρατιωτῶν τοῦ μεταβατικοῦ (17 Ἀπριλίου 1870)

Παρακολουθεῖτε

τὴν ΛΗΣΤΕΙΑΝ

τοῦ ΔΗΛΕΣΙ

εἰς 5 λεπτα

εἰκονογραφημένα φυλλάδια

ἔκδοσις "ΑΛΗΘΕΙΑΣ",

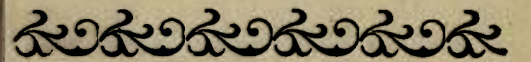
—Κ. Α. Λέκκα



Αἱ κεφάλαι τῶν κατὰ τὴν σφαγὴν τοῦ Δήλεσι φονευθέντων ἐπτά ληστών.

Παρακολουθήσατε τὴν ἱστορίαν τῆς ληστείας τοῦ Δήλεσι ἐκδομένην εἰς πεντάλεπτα εἰκονογραφημένα φυλλάδια (ἔκδοσις "ΑΛΗΘΕΙΑΣ", —Κ. Α. Λέκκα)

## Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΔΗΛΕΣΙ



ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ

Η ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΓΝΩΜΩΝ

ΚΑΙ ΟΧΙ ΤΗΣ ΓΝΩΜΗΣ

Ἄν εἶναι ὑπερβολικὸν νὰ εἴπῃ τις διπροκειμένου περὶ οἰουδήποτε γεγονότος, ἐπιστημονικοῦ, τεχνικοῦ, κοινωνικοῦ καὶ πολιτικοῦ, εἰς ὁμήγηρον δέκα ρωμῶν θὰ ἀκούσῃ κανεὶς καὶ δέκα γνώμας. Ὁ Ἕλληνας δὲν μένει ἀδιάφορος διὰ κανὲν ζήτημα κομματικόν, οικονομολογικόν, ὑδραυλικόν, στρατιωτικόν, περὶ τῆς Βαλκανικῆς, Ἀγγλικῆς καὶ Περσικῆς πολιτικῆς, περὶ Μουλαὶ Χαμίδ, περὶ τῆς στάσεως τῶν Κούρδων ἐν τῷ νέῳ Τουρκικῷ καθεστώτι μέχρις καὶ περὶ αὐτῆς τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Κορέας. Περὶ τῆς ἀκριβείας τῶν ἐνοικίων περὶ τῆς τιμῆς τῶν καρπουζίων καὶ τῆς τομάτας ἔχει ἐπίσης πρόχειρον τὸν λόγον, καθὼς τὸν ἔχει καὶ διὰ τὰ ἠλεκτρικὰ τράμ, τὴν σκόνην, τὴν κατάρβειν τῶν δρόμων καὶ τῶν θεατρικῶν Ἐπιθεωρήσεων.

Ἐχει δὲ ὅλα ὁ Ρωμῆος τὴν γνώμην του τὴν ὁποῖαν λέγει παρηγοῖα ὅπου καὶ ἂν βρεθῆ καὶ τόσο δυνάτῃ ὥστε δὲν κατορθώνει ἀπὸ τὸν θόρυβον τῆς φωνῆς του νὰ ἀκούῃ τὴν γνώμην τοῦ γείτονος του. Κάλιον ὁμως ποῦ δὲν τὴν ἀκούει, διότι θὰ ἀπέχῃ τόσο ἢ γνώμῃ ἐκείνου τῆς ἰδικῆς του, ὥστε ἢ σύγκρουσις τῶν γνώμων θὰ ἦδύνατο νὰ ἔξῃ σοβαρὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων τὸ ἀβλαβέστερον ἴσως νὰ εἶνε ἡ μονομαχία! Τὸ εἶδομεν προχθές.

Καὶ νὰ κερδίζετῃ ἀρὰ γε ἐκ τούτου ὁ Ἕλληνας, ἀφοῦ τὴν ἰδικὴν του γνώμην δὲν δύναται νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὸν πλησίον του, ἂν καὶ τὴν θεωρῆ ἀνωτέραν; Ἄν κερδίζετῃ τίποτε ἢ μᾶλλον κερδίζετῃ πολὺ, ἐκεῖνο εἰς τὸ ὁποῖον εὐαρεστεῖται πλείοτερον ὁ μεσημβρινότερος τῶν Ἐυρωπαϊκῶν λαῶν τὸ νὰ ἐπισύρῃ δηλαδὴ ἐπ' αὐτοῦ τὴν προσοχὴν



Η ΦΟΒΕΡΑ ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΔΗΛΕΣΙ
ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΣΦΑΓΗΝ ΤΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΤΟ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΑΝΑΚΡΙΣΕΩΣ

ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΡΑΜΟΝΑΣ ΤΗΣ ΠΟΥΛΚΡΟΤΟΥ ΔΙΚΗΣ

Λέγει ότι η «Διδασκαλική Ένωσις» δεν αποτελεί οικονομικόν κόμμα αλλά πολιτικόν...

Ο άνθρωπος, έπειν ο Πλάτων είναι ζώον πολιτικόν...

Αλλά διά πολιτικόν δεν έννοεί την μικροπολιτικόν την βουλευτικόν την διεξαγομένην...

Και τέλος κάμνει υπαινιγμόν εις την ακτινοβόλον Ηώ ή οποία ανατέλλει ήδη διά τούς διδασκάλους...

Τοιαύτα έλέγησαν κατά την πρώην ήμέραν, και έπιφύλασσόμενοι να δώσωμεν και άλλα δοκίμια...

M. K.

Ο ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ

Δύο έπεισόδια διασκευαστικά

Τό ένδιαφέρον τό όποιον ο Γουλιέλμος δεικνύει...

Αλλ' ός περιορισθώμεν εις δύο νόστιμα έπεισόδια...

Ο πρεσβευτής με τό νυκτικό

Μίαν ήμέραν ο Γουλιέλμος προκειμένου περί έπειγούσης διεθνούς υπόθεσεως...

Κυττάγε τό σπάνιον φαινόμενον πρέσβυν δεχόμενον ένα Αυτοκράτορα με τό νυκτικό του!

Έπεσα σέ χέρια ληστών!

Πρό όλίγου ο Γουλιέλμος έπαίξε μια βραδυά με τή συνήθη παρέαν του...

Τή βραδυά λοιπόν εκείνη ένας φίλος του τραπέζιτης έκανε και έχανε. Είχε χάσει 20 μάρκες...

Η «ΑΛΗΘΕΙΑ» ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΠΑΡΤΗΝ Πωλείται εις τό βιβλιοπωλείον του κ. Ζαχ. Ζαχαράκη...

Τά επίσημα συλλυπητήρια τής Ελλάδος πρός τήν Αγγλίαν.

Ο έν Λονδίνο πρεσβευτής τής Ελλάδος Π. Βραϊλας...

Μιλόρδε,

Έκτελών θλιβερώτατον καθήκον προσέρχομενος παρά τή ύμετέρη έξοχότητι...

Η Ελλάς επί πολύν χρόνον θέλει πενθεϊ ένεκα τού φοβερού τούτου συμβάντος...

Εάν μοι έπιτρέπετο κατ' αυτήν την έπίσημον εκδήλωσιν τής θλίψεως...

Δέξασθε έκ νέου, Μιλόρδε, τήν βαθειάν θλίψιν και τās αλγεινάς συμπαθείας...

Π. Βραϊλας Αρμενής

Η απάντησις τού λόρδου Κλάρενδων.

Είς τό συλλυπητήριον τούτο ο Αγγλος ύπουργός απήντησεν τήν έπομένην...

Κύριε Πρέσβυ,

Λαμβάνω τήν τιμήν να σας άναγγείλω τήν παραλαβήν τής από 6 Μαΐου (v) ύμετέρας έπιστολής...

Είς απάντησιν λαμβάνω τήν τιμήν να πληροφορήσω ύμας ότι θέλω σπύσει να κοινολογήσω...

\* Ίδε προηγούμενα από 13 Απριλίου και έντεθεν.

φανής έν τή εύρεία τή πλήρει και ειλικρινεί τού φοβερού κακουργήματος...

Δέν δύναμαι να παρέλθω τήν εύκαιρίαν ταύτην χωρίς ν' άναγνωρίσω τήν επί τώ δυστυχίματι...

Κλάρενδων

Οί νεκροί τών αιχμαλώτων

Η μεταφορά τών νεκρών τού Βάυερ και τού Μπούλ έγένετο τό άπόγευμα τής 11. Παράσκευης εις Δήλεσι...

Ηλθε περί τήν έσπέραν και ο γραμματεύς τού λόρδου Μονκάστερ...

Αί κάσσαι έκτός τών όποιον έτέθησαν τά πτώματα...

Ο συλληφθείς ληστής, περί ού χθές σας ανέφερον...

Και τού Βούλ και τού Βάυερ τά πτώματα μεταφερθέντα εις Αθήνας...

Τά τρία λείψανα άφού παρεσκευάσθησαν έν τώ νοσοκομείω...

Γράφων ταύτα ο «Αίον» τού Φιλήμονος προσέθετε μελαγχολικώς...

Η χήρα τού Λούδ ένώπιον τής Βασιλίσσης.

Η χήρα Κυρία Λούδ εξήτησεν πρό τής

άναχωρήσεώς της εις Αθηνών να λάβη τήν τιμήν όπως έκφράση τήν εύγνωμοσύνην...

Η Βασιλίσσα πένθιμα ένδύματα φορούσα τήν ύπεδέχθη περιπαθώς...

Ο Βασιλεύς παρεκάλεσεν τήν άτυχή χήραν να τώ ειπή ειλικρινώς...

Αποχαιρετήσατε τόν Βασιλέα και τήν Βασιλίσσαν ή χήρα Λούδ έλαβε παρ' αυτών...

Όπως δε έτι μάλλον έκφράση τήν λύπην της ή Βασιλίσσα διέταξεν να μη παιανίσκη ή στρατ. μουσική...

Η χήρα Λούδ άνεχώρησεν εις Αγγλίαν τήν ίδίαν ήμέραν. Καθ' όλον δε τό διάστημα...

Είς τήν χήραν Λούδ είχε μετρήσει ήδη άμέσως μετά τήν σφαγήν 1000 άγγλικάς λίρας...

Εν τοίς Ανακτόροις καιτοι μη διατλαχθέν έπισήμως...

Η μεταφορά τών συλλληφθέντων ληστών.

Τήν έσπέραν τής Τετάρτης μετεκομίσθη διά τής «Αφροέσσας»...

Τήν νύκτα δε τής 17ης Απριλίου και οι τρεις έτεροι συλληφθέντες...

ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΧΕΩΣ.

Αι πρότα άνακρισεις τών ληστών. Ο λόρδος Μονκάστερ εις τάς φυλακάς...

Η δογή του και ή θλίψις του. Τί τού απήντησαν οι λησταί.

# ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΑΟ

ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΦΕΔΡΩΝ

ΜΕΡΑΡΧΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

“Ολα μού λένε δύναμι  
 Νά πέρων' έγώ κι' όρμη,  
 Και τ'ό λαό μας νά ξυπνώ  
 Τόν κοιμισμένο,  
 'Αδέρφια μου, ξυπνήσετε,  
 Μ'ε μιὰ 'Ελληνική φωνή  
 Σ'ας περιμένω.

Σ'ας περιμένω νά σ'ας 'δω  
 'Ορθούς και δύνατους,  
 "Ετοιμους γιά τή πλειό τρανή  
 Κι' άγνή δύσια,  
 Οί Βούλγαροι ήταν δοῦλοι μας  
 Χτυπάτε τώρα αδιούς,  
 Ποῦ Λόξα θέλονε κι' άθανασία.

'Εσὸν λαέ μου, μόνον 'εσὸν  
 Σ'άν σηκωθῆς θά δῆ-  
 'Ο κάθε ξένος μας 'έχθρός  
 Τὸ πόσο αξίζεις  
 Τώρα σέ λένε άμναλο  
 Και κακοροϊζικο παιδί  
 Τ' είναι καιρός πού ξέχασες  
 Νά φοβερίζεις.

"Ολοι μού λένε τὸ σταυρό  
 Στὸ χέρι νά κρατῶ  
 Και σέ, λαέ μου 'Ελληνικέ,  
 Νά συνταράζω  
 Σ'ε κλειῶ σ'ά φυλλοκάρδια μου  
 Και μ'ε τὸ στίχο μου ζητῶ  
 'Απὸ τὸν ὕπνο στή ζωή  
 Νά σ' ανεβάζω.

Σ. ΜΑΤΣΟΥΚΑΣ

## ΑΛΗΘΕΙΑΙ

ΑΣ ΜΑΣ επιτραπῆ νά συστήσωμεν περισσοτέρην ψυχραιμίαν εἰς τοὺς ἐν Θεσσαλονικίᾳ καὶ Μοναστηρίῳ Ἕλληνας. Ὅσον καὶ ἐάν εἴνε δικαιολογημένη ἡ ἀγανάκτησις των κατὰ τὸν ἐπιδρομέον τῆς Σόφιας, τ' ἀνώτερα πολιτικά καὶ ἠθικά συμφέροντα τῆς Ἑλληνικῆς ἰδέας, ἢν ἐκπροσωπεῖ ὁ Μακεδονικὸς Ἑλληνισμὸς ἐπιβάλλουν τὴν ἀπαράξιν καὶ τὴν σύνεσιν εἰς δεδομένας στιγμὰς. Αἱ στιγμαὶ δὲ αὐταὶ εἴνε ἐξόχως κρίσιμοι καὶ εὐπαθεῖς προκειμένου νά διαταραχθοῦν αἱ μετὰ τὸν Νεοτούρκων ἁρμονικαὶ σχέσεις των Ἑλλήνων εἰς τὰς παραμονὰς τὸν βουλευτικῶν ἐκλογῶν.

Τὰ ἐν Θεσσαλονικίᾳ ταραχῶδη ἐπεισόδια τῆς τελευταίας Κυριακῆς ἐλπίζομεν νά μείνουν ἀνευ δυσαρῆτων συνεπειῶν, διότι καὶ τὸν Ἑλλήνων καὶ τὸν Νεοτούρκων τὸ συμφέρον ἐπιβάλλει τὴν ἁρμονικὴν συνεργασίαν καὶ τὴν ἀμοιβαίαν εὐκρινῆ ἐμπιστοσύνην. Δέον ὅμως καὶ τινες τὸν Νεοτούρκων ἀξιοματικῶν νά μετριάσουν τὸν ζῆλον των εἰς βίαια μέτρα κατὰ τὸν Ἑλλήνων διὰ τὸ ψῦλλον πῦθμα. Βιαιῶς φερόμενοι καὶ διώκοντες τοὺς Ἕλληνας καταργοῦν τὴν ἰσότητά καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἢν καυχῶνται ὅτι ἀνεκέρυξαν. Οἱ Ἕλληνες εἴχον τὸ δικαίωμα νά κλείσουν τὰ καταστήματά των κατὰ τὴν ἄφιξιν τὸν Βουλγάρων, ἀδιάφορον ἂν ἡμεῖς κρίνομεν ὅτι κατ' αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἔπρεπε νά τηρῶμεν μεγαλειτέραν ψυχραιμίαν καὶ νά προσβλέψωμεν μετὰ περιφρονητικῆς ἀπαθείας πρὸς τοὺς ἐκ Σόφιας ἐπιδρομείς. Οὐδαμῶς ὅμως ἐκ τούτου ἐδικαιολογοῦντο τὰ βίαια μέτρα τὸν Νεοτούρκων κατὰ τὸν Ἑλλήνων καὶ τοῦτο θέλομεν νά ψεξῶμεν. Ὁ Ἐνδερ Βένος καὶ ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ ἐγκαίρως ἐπεμδὰς προέλαβεν χειρότερα ἰσως καὶ εἰδειξεν ἅπαξ ἔτι τὴν μεγάλην αὐτοῦ πολιτικὴν σύνεσιν καὶ διοικητικὴν του πυγμὴν.

Ἐν τούτοις ἐλπίζομεν ἦδη ὅτε τὰ νεῦρα κατεπραῦνθησαν νά ἴδων ἀμφοτέρω τὰ μέρη καθαρὸν τὸν δρόμον τῆς εὐκρινούς συνεργασίας των καὶ νά βαδίσουν σταθερῶς εἰς αὐτόν.

ΑΦΟΥ, τοῦ Συντάγματος ἀνακρουθέντος, ἀπεσύρθη πρὸς τὸ παρὸν ἡ Μακεδονικὴ ἐνοπλὸς ἄμυνα, νομίζομεν ὅτι εἰς τὴν θέσιν αὐτῆς ἀμέσως ἔπρεπε νά τεθῆ ἡ **Μακεδονικὴ εἰρηνικὴ ἐκλογικὴ ἄμυνα!** Τὸ Μακεδονικὸν κομπῆτων τῆς ἐνόπλου ἀμύνης ἔπρεπε ἦδη νά εἴχε ἀντικατασταθῆ ὑπὸ τοῦ **Μακεδονικοῦ κομπῆτου τῆς πολιτικῆς καὶ ἐκλογικῆς δράσεως.** Ἐννοεῖτε, οἱ ἐνδιαφερόμενοι καὶ ἀναμνησόμενοι εἰς τὰ πράγματα τὰ Μακεδονικὰ ὅτι τώρα, ὅτε ἀπεσύρθη ἡ ὁρατὴ ἰσχύς τοῦ Ἑλληνισμοῦ—ἡ Ἄμυνα—χρειάζεται κατ' ἐξοχὴν

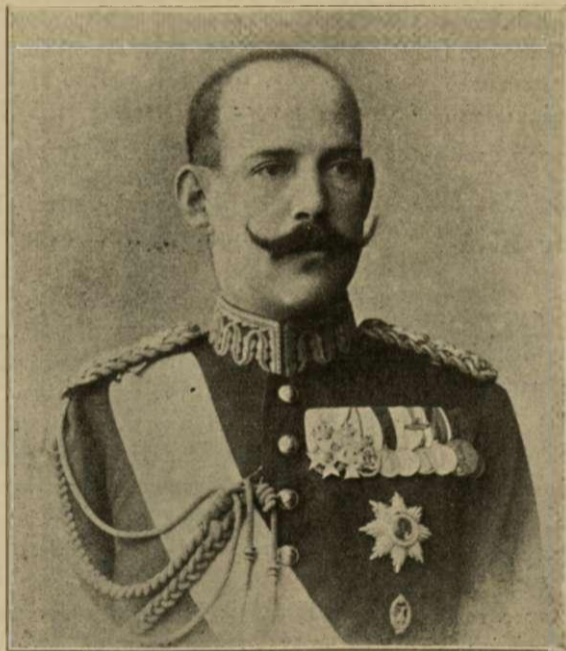


Οἱ ἀθάνατοι εὐζωνοὶ μας μετὰ τὸν λοχαγὸν κ. Περ. Γραββάνην.  
 Ὁ 4ος λόχος τοῦ 2ου Εὐζωνικοῦ ἔτοιμος πρὸς ἔφοδον. Ἐπὶ κεφαλῇ: ξιφῆρεις ὁ λοχαγὸς Γραββάνης καὶ ὁ ἀνθυπ. κ. Α. Πετρίτης. Οἱ σαλπικταὶ εἰς τὸ ἄκρον σημαίνοντες ἔφοδον.  
 (Φωτ. κ. Χρ. Α. Δημητρακοπούλου)

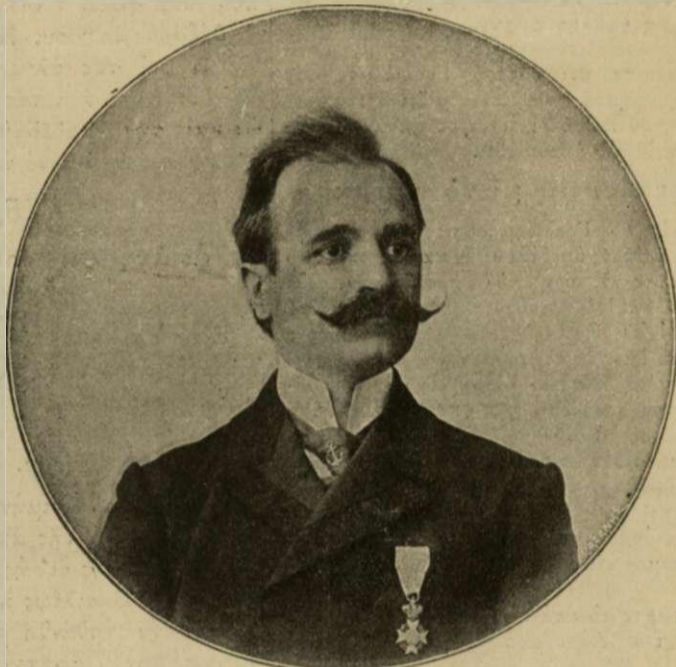


Διμοιρία ἐφεδρῶν τοῦ 10ου λόχου τοῦ 7ου πεζικοῦ Συντάγματος ὑπὸ τὸν λοχίον Μανούsson ἐκτελοῦσα πύρὰ ὀπισθεν χωρικόματος.  
 (Φωτ. Χρ. Α. Δημητρακοπούλου)

## ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΩΝ ΤΡΙΚΚΑΛΩΝ



**Η Α· Β· Υ· Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ**  
 Κηρύττει σήμερον τὴν ἑναρξιν τὸν Πανελληνίων ἀγῶνων τὸν Τρικκάλων



Ὁ Ἐθνικός μας τραγουδιστῆς  
**ΣΠ. ΜΑΤΣΟΥΚΑΣ**  
 Ὁ ὁποῖος θά χαιρετίσῃ τὸν λαὸν εἰς τοὺς ἀγῶνας

μεγαλειτέρα καὶ συντονωτέρα καὶ διαφωτιστικώτερα καὶ συστηματικώτερα πολιτικὴ ἐνέργεια καὶ δράσις μετὰ τὸν Μακεδονικὸν πληθυσμὸν; Κήρυκες ἀπόστολοι **πειραμένοι τὸν ἐκλογῶν ἄνθρωποι**, με φωτιά εἰς τὸ στόμα καὶ τὴν ψυχὴν ἔπρεπε ἦδη νά εἴχαν σκορπισθῆ εἰς ὅλην τὴν Μακεδονίαν διδάσκοντες, φωτίζοντες κατηχούντες, ἐνοῦντες, ὀργανοῦντες τὰς ἐκλογικὰς δυνάμεις τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ἐγίνε καμμία τοιαῦτη ἐνέργεια; τὴν ἐσκέθηθον κανεῖς; Τὴν σκέπτονται οἱ πολυάνυμοι Σύλλογοι καὶ τὰ Κομπῆτα; ἀλλ' ὑπάρχει κἄν σχέδιον, πρόγραμμα κατεστρωμένον Μακεδονικῆς ἐργασίας; Ἄλλ' ἀπὸ ποίους; Καὶ ποῦ; ὦ! Ἑλληνικὰ μῦθλά!

Ὁ κ. ΠΑΛΛΗΣ ὁ ὁποῖος κατ' εὐτυχίᾳ ἐμπνευσιν περιοδεῖ εἰς τὴν Μακεδονίαν εἰ-  
 μεθα βέβαιον ὅτι θ' ἀντιληφθῆ ὅτι ὄχι μόνον οὐδεμία πολιτικὴ-ἐκλογικὴ ὀργάνωσις τοῦ Ἑλληνισμοῦ ὑπάρχει, ἀλλ' ὅτι τούναντι οἱ δυνάμεις αὐτοῦ διὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν **κεφαλὴν ἐπὶδρόνεται κατ' ἐξοχὴν ἀπο-**

**δυντεθειμένοι!**  
 ΕΥΓΕ εἰς τὴν πόλιν καὶ τὸν δῆμον τὸν Τρικκάλων. Μόλις σχεδὸν ἔτος ἔκλεισε ἀπὸ τῆς φοβερᾶς ἐκείνης καταστροφῆς καὶ τὰ Τρικκαλα σήμερον τελειῶς ἀνακύψαντα ἐκ τοῦ ὀλέθρου, ἀνοικοδομηθέντα, ὠραισθέντα, πλήρη οἰκονομικῆς ζωῆς καὶ κοινωνικῆς προόδου εορτάζουν σήμερον τὴν ἑναρξιν Πανελληνίων ἀγῶνων, παρέχοντα τὴν πανηγυρικώτερην ἀπόδειξιν τῆς ζωτικότητος καὶ τοῦ σθένους τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Εὐγε καὶ πάλιν εὐγε!

Ὁ ΕΘΝΙΚΟΣ μας τραγουδιστῆς, ὁ ὠραῖος τὴν ψυχὴν, ὁ τὴν μορφήν ἀρρενωπός, ὁ ἔλληνας εἰς τοῦ ὁποῖου τοὺς ὀφθαλμοὺς λάμπει τὸ αἰθέριον φῶς τοῦ Ὀλύμπου, τοῦ ὁποῖου τὸ στήθος πυροπολεῖ ἡ φλόξ ὀστολοκαύστου δαυλοῦ, ὁ μεγαλόστομος μας Ματσούκας εἴνε σήμερον εἰς τὰ Τρικκαλα, εἰς τὴν πανηγύριν τοῦ ὠραίου, τοῦ ἀθλητικοῦ κάλλους, τὸν ἔθνικὸν πόθον. Θά ἐνθουσιάζη

πάλιν καὶ θά ἐνθουσιασθῆ καὶ ἅπαξ ἔτι αἱ Ἑλληνικαὶ ψυχαὶ θά ὑψωθοῦν εἰς τὰ φωτεινὰ ὕψη των...

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ! πολιτικοὶ δὲν ἐγκολλοῦνται τὸ ἀποκεντρωτικὸν πρόγραμμα τοῦ πρίγκιπος Σαμπαρεδδίν ἐν Κων πόλει; Ἀποκέντρωσις θά εἴπῃ ἐλευθερία, ζωὴ, κίνησις, πρόοδος. Συγκέντρωσις θά εἴπῃ τυραννία, νέκρα, ἀποχαίνωσις, διαφθορά. Τόσον λοιπὸν **ἐμοῦχλιασαν** τὰ νεῦρα τὸν πολιτικῶν μας, δὲν ὑπάρχει καμμία φλόγα ζωῆς, δημιουργικότητος, φιλοτιμίας, συνειδήσεως, εὐθύνης εἰς τὰ στήθη των πρὸ τῆς φαυλῆς αὐτῆς καταστάσεως εἰς ἣν κυλίωνται συμπαράστροντες τὸν μὴ θέλοντα δυστυχῶς ἀκόμη νά ἀψυπνησθῆ Ἑλληνικὸν λαόν;

ΕΝΑ ΚΟΜΗΤΑΤΟΝ μᾶς χρειάζεται νεοτουρκικὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἐλευθερὰν καὶ τουρκικὴν ἕνα κομπῆτων «Ἐνωσις—Πρόοδος». Μετὰ ψυχὴν, μετὰ κεφαλὴν, μετὰ βραχίονα καὶ μετὰ αἶμα νεαρὸν, μετὰ κεφαλὴν ὑπερήφα-

νον, με βραχίονας σιδηρούς. Δεν θα εύρε-  
θουν από τας τάξεις της νεολαίας οι εύτολ-  
μοι και δυνατοί και αποφασιστικοί άνδρες,  
οί οποίοι συγκεντρώνοντες εις τό στήθος  
των, τόν παλμόν και τήν αγανάκτησιν  
όλοκλήρου του έθνους να συμπήξουν τό  
μέγα και φωτεινόν κέντρον «Ένωσιν—  
Πρόοδον» της πολυποθήτου ειρηνικής έπα-  
ναστάσεως, του όποιου σύνθημα θα είναι :  
Κάτω ή τυραννία και ή κλειψία και ό μα-  
ρασμός της Συναλλαγής.—Ζήτω τά μεγάλα  
συμφέροντα του λαού και του Έθνους :

ΑΡΙΣΤΗ ή ιδέα της συγκροτήσεως εν  
Αθήναις πρωτοβουλία του δημάρχου κ.  
Μερκούρη Συνέδριον των δημάρχων του  
Κράτους, ενώπιον του όποιου να τεθή επι-  
δελτικώς τό ζήτημα της πλήρους αυτο-  
διοικήσεως των Δήμων της τελείας αυτών  
χειραφετήσεως από της Νομαρχιακής και  
ύπουργι. ής εξουτήσεως. Η ιδέα ελπίζομεν  
δεν θα μείνη μόνον ιδέα, αλλά ταχιστα θα  
λάβη σάρκα και όστά.

Ο κ. ΛΕΒΙΔΗΣ ήρχισε να δεικνύα τήν  
πυγμαίν του. Καί πρωτη ή όποια θα τήν  
δοκιμάση είνε ή Έταιρία των ήλεκ ρικών  
τροχιδορόμων, εις τήν όποιαν επέβαλε χρι-  
λιόδραχμον ήμερήσιον πρόστιμον διά τήν  
μη παράδοσιν των κατά τήν σύμβασιν εν-  
τός διετίας παραδοτέων μέχρι 26 Αύγου-  
στου 18 γραμμών. Ο κ. Λεβίδης, ό όποιος  
εργάζεται άληθώς μετά ζήλου ύπέρ των  
κοινωνικών συμφερόντων, θα έλκύση άμέ-  
ριστον τήν εύγνωμοσύνην του τόπου, εάν,  
ώς είμεθα βέβαιοι επιμείνη εις τήν ύπ'  
αυτου χαραχθείσιν όδόν, της άκάμπτου  
επιβολής του νόμου εδ' όλας τας Έται-  
ρίας όσαι υπό ποικίλας μορφάς παρανο-  
μοϋν εις βόρος και του Δημοσίου και της  
Κοινωνίας.

ΑΚΟΜΗ ν' άρθή τό άδχος της περιφύ-  
μου εκείνης εγκυκλίου του ύπουργείου των  
Οικονομικών εις βόρος των δημοδιδασκά-  
λων ! Ο κ. Γούναρης, ό τόσον όξυς, με-  
λετή άρα γε άκόμη τό ζήτημα : Η άδικο-  
λόγητος παρέλκυσις καταντή ειρωνεία και  
κωμωδία θα ίδουν όμως ταχώς οι ύπεύθυ-  
νοι και οι άρμόδιοι ότι δεν θα έχουν πλέον  
να κάμουν με ένα όγκον άδρανή και άνοο-  
γάνατον, αλλά με όργανωσιν ίσχυράν ήνω-  
μένην αποφασιστικήν να διεκδικήση τά  
δικαία της, τά όποια είνε και τίμια δίκαια  
του Έλληνικού λαού. Με τήν όργανωσιν των  
δημοδιδασκάλων θα ίδουν δε εκ τίνων τό  
φώς και εκ τίνων εν ανάγκη ό κεραυνός !

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΣΕΛΙΣ

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥΣ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ

Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΩΜΩΔΙΑ  
ΤΟΥ Λ. ΡΑΤΙΣΜΠΟΝ

ΤΡΕΙΣ ΜΥΘΟΙ ΤΟΥ

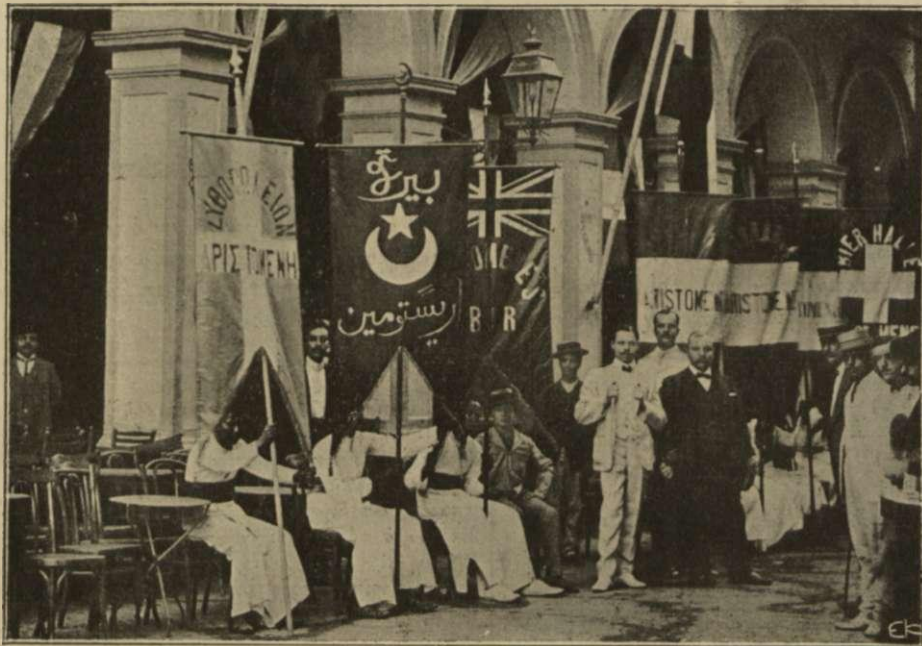
Τί είνε ή «Παιδική Κωμωδία» του  
Λουί Ρατισμπόν ; Είνε συλλογή μύθων  
εμμέτρων, έχόντων σκοπόν τήν διαιμόρφω-  
σιν της μικρής ήλικίας. Είνε γραμμένοι  
με άπλότητα ύφους απαράμιλλον, με ύφος  
εξαιρετικώς κλασικόν διά τό άπέριττον  
αυτου, άλλ' είνε προσέτι γραμμένοι με  
τήν ψυχήν όλόκληρον του αισθηματίου  
ποιητου τόν όποιον ό μέγας Άλφρέντέ Βι-  
γνύ διώρισε εκτελεστήν των τελευταίων  
θελήσεών του. Τό έργον τό όποιον έστει-  
ψεν και ή Γαλλική Ακαδημία και ή πόλις των  
Παρισίων περιλαμβάνει εις τόν κατάλογον  
των εις τά σχολεία της εισακτιών βιβλίων,  
εγράφη χωρίς άπαιτήσιν φιλολογικήν παρά  
του ποιητου, αλλά τή ύπαγορεύσει της καρ-  
διάς φιλοστόργου πατρός προς διαμόρφωσιν  
ήθικήν και προς ψυχαγωγίαν των τέκνων του.  
Άλλά όπως και τόσα άλλα έργα γραφέντα  
χωρίς άπαιτήσιν, καθώς αι επιστολαί της  
Σαβινύ έγινοντο μετά ταύτα κλασικά. Έκ  
των μύθων πολλοί είνε πρωτότυποι, άλλει  
καθώς ό του μύρμηκος και του τέτιγος,  
μεταμορφούνται εις τό ανθρωπινότερον, συμ-  
φώνως με τό συναίσθημα της αγάπης και  
της αλληλεγγύης, αι όποια είνε ήβάσεις του  
σημερινού πολιτισμού και της σχολικής ά-  
γωγής. Του Ρατισμπόν, του όποιου έχει  
γνωσιν όλος ό πεπολιτισμένος κόσμος, και  
του όποιου έχω ανά χειρας τήν 84ην έκδο-  
σιν του πρώτου μέρους, άμφιβάλλω άν και  
τό όνομα είνε γνωστόν εν Έλλάδι. Και ό-  
μως ίδού τί λέγει περι αυτου ό μέγας γάλ-  
λος συγγραφέας, ό ύψιπέτης ποιητής Θεό-

ΑΙ ΣΚΗΝΑΙ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Ο Λευκός Πύργος και ό κήπος του όπου παρετέθη τό γεύμα των Βουλγάρων εκδρο-  
μών έξ ών έπροκλήθησαν αι γνωσται θυρυβάδες σκηναι

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΖΩΗ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΪΡΟΝ



Το «Διεθνές» κεντρικώτατον μέγα Ζυ-  
γοπωλείον και Έστιατόριον του Διευθύνον-  
τος ρέκτου ιδιοκτήτου κ. Αριστομένου,  
Μουρίκας. Τό έντελεκτήριον του Διεθνούς  
κόσμου, τό προσφιλέ των οικογενειών, ή  
κυριολεκτικώς πλήμνυρα του Καίρινου και  
νου δίδοντος και' εκάστην όψιν πανηγύ-  
ρεως εις τό μοναδικόν τουτο κέντρον της  
πόλεώς μας. Ο εις τό μέσον της εικόνας  
διακρινόμενος λευκοενδεδυμένος είνε ή κ.  
Α. Μουρίκας, ένας περιποιητικός τύπος

με συμπληή φυσιογνωμίαν, ένας επιχειρη-  
ματικώτατος χαρακτήρ. Ασεκίνητος, γε-  
λαστός πάντοτε, περιποιητικώτατος, κα-  
τέστησε τό μέγα κατόστημά του τό ευνου-  
σά να κεντρον γενικής συναντήσεως του  
εκτιμώντος τήν πρόοδον κόσμου. Συγγαί-  
ρομεν όλοψύχως τον τιμώντα τό έλλ. όνομα  
ήμοσινή κ. Α. Μουρίκας εις τό κατάρστημα  
του όποιου ενεθρονίσθη άσφαλώς ή εκ της  
κίτης άπορρέουσα παντοτε εύτυχία.

ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΗΛΙΟΝ



Ο Δήμαρχος Ίωλίκου (Ανω Βόλου)  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ Διευθύνων (Ίδε σχετ. άρθριδιον)



Ο ΕΝΒΕΡ ΒΕΗΣ

Εις όν οφείλεται ή καταπαύσις των  
πνευμάτων εν Θεσσαλονίκη, ό επι-  
τιμήσας αξιωματικούς τινας διά  
τά κατά των Έλλήνων βίαια  
μέτρα των

φιλος Γκωτιέ, εις επίσημον έκθεσίν του  
προς τόΓαλλικόν Ύπουργείον τηςΠαιδείας.

«Η μουσα του Λουί Ρατισμπόν έσχε-  
διάσε με μία πένα που λές τήν άπέσπασε  
από τό φτερό ενός άγγέλου τό άγνό και  
άθώο δραματολόγιο της «Παιδικής Κωμω-  
δίας» που αι μητέρες διαβάζουσι από τες  
πλάτες επάνω των μικρών τους και οι πα-  
τέρες φέρουν μαζί τους εις τό δωμάτιόν τους  
μαγευμένοι από τήν τέχνην τήν λεπτή που  
σαν έντροπαλή κρύβεται στο βιβλίό μέσκα».

Διά τουτο θεωρώ λόγου άξιον να δώσω  
μερικά δοκίμια, άνευ έσκεμμένης έκλογής  
άλλ' όπως τυχαίως μου παρουσιάζοντα  
από τήν 84ην γαλλικήν έκδοσιν, τήν όποι-  
αν πρό μικρού έθεσα επί του γραφείου μου.  
Ένωείται, ότι μεταφοράζω εις πεζόν και  
κατά γράμμα.

Η ΠΕΤΑΛΟΥΔΑ (ΚΑΙ Η ΕΥΤΥΧΙΑ)

«Α! τί ωμορφη πεταλοϋδα—ροδαλή, γαλάζια  
και χρυση! έλεγε ό μικρός Άρθούρος — πρέ-  
πει να τήν πιάσω».

Τρέχει πίσω της—του φεύγει, τέλος πάντων τήν  
πιάνει.—Μα δεν έπρόφθασ να πη' Ένίκησα !  
που βλέπει τήν πεταλοϋδα νεκρή στα δάκτυλά  
του.—Τότε κλαίει και δδύρεται.—Και ό πατέρας  
του του κάκου τον παρηγορεί.

Της ωμορφης πεταλοϋδας—τό όνομα ήτο Εϋτυχία  
Πίσω της τρέχουμε' εκείνη πετῆ.  
Τρέχουμε ακόμα πεδ' γλήγορα . . .  
Τήν έγγίσαμε... να, είνε νεκρά....

Ο ΜΑΘΗΤΗΣ ΚΑΙ Ο ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΣ

Τί καλότυχη ή πεταλοϋδα που στον άέρα ελεύθερη  
[πετῆ]

Έτσι έλεγε ένας μαθητής που είχε βαρεθή τό  
σχολείο.

Αδιάκοπα και χωρίς άνάσα, μαθήματα και δου-  
[λειά !

Να τύχη που σε έλαχε, κακόμοιρε κατάδικε!

Και ξακολούθησε Έγυρνών στον μεταξοσκώληκα'  
«Για πές μου, πώς και πλέκεις με τά χέρια σου  
τήν φυλακή σου ;»

Τό σκουλίκι απεκρίθη' «Και τήν φτιάνω με χαρά,  
Γιατι άπόκεια μέσα βγαίνω πεταλοϋδα !»

Ο ΤΖΙΤΖΙΚΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΜΥΡΜΗΚΙ

Ο τζιτζικας μία μέρα που πεινούσε.  
Στον γείτονά του τό μυρμηκι,  
Στον φίλο και ξάδερφό του  
Πήγε να ζητήση λίγη τροφή.  
—Θα σου τά ξαναδώσω, όλα





